

**Zeitschrift:** Schweizer Soldat + MFD : unabhängige Monatszeitschrift für Armee und Kader mit MFD-Zeitung  
**Herausgeber:** Verlagsgenossenschaft Schweizer Soldat  
**Band:** 66 (1991)  
**Heft:** 9

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

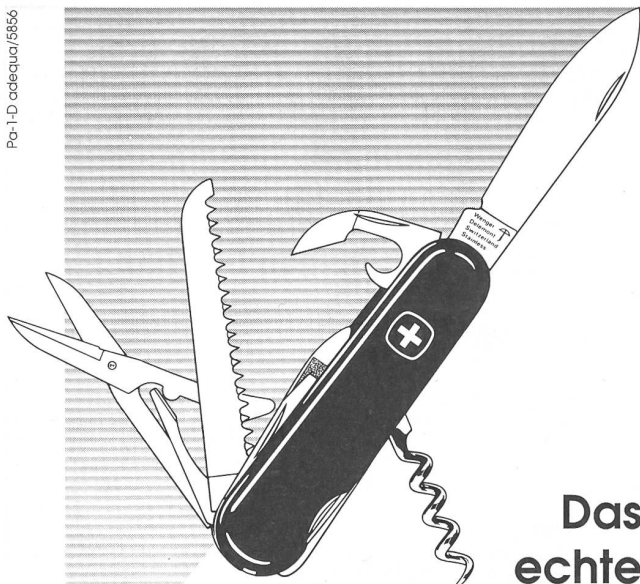
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 29.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Das  
echte  
Schweizer  
Offiziersmesser



Mit WENGERS exklusiven Vorteilen:

- Sicherheitsblockierung der Klinge;
- Sicherheitsblockierung des Schraubenziehers (patentiert);
- Präzisionsschere mit patentiertem Mechanismus und Mikroverzahnung;
- 5 Jahre schriftliche Vollgarantie.

**SANTIS  
BATTERIE**

Batteriefabrik  
J. Göldi, CH-9464 Rüthi SG  
Tel. 071 791212 Fax 071 791706

## Denken Sie schon heute ...

### ... an Ihre Zukunftspläne von morgen!

Wir wollen Ihnen keine Standardlösungen anbieten, sondern Ihnen helfen, Ihr eigenes Projekt auszuarbeiten, und zwar aufgrund einer Ermittlung Ihrer persönlichen Bedürfnisse, die alle dazu notwendigen Faktoren einschliesst. Grundlage unserer Philosophie ist die Suche nach einer Lösung, die auf einem Austausch von Informationen basiert. Sie werden aktiv und offen mitarbeiten, damit die daraus entstehende Lösung für Sie die einzig richtige ist.  
**Zögern Sie nicht. Nehmen Sie mit einem unserer Berater Kontakt auf. Unsere Geschäftsstellen finden Sie in der ganzen Schweiz.**

Perspektiven für eine sichere Zukunft.

**ELVIA**  
VIE · LEBEN · VITA

Schweizerische Lebensversicherungs-Gesellschaft



SWISS MADE

Die KMV anerkannten  
felddiensttauglichen  
Schweizer Zivilschuhe  
mit Gummi-Profilsohle

Ihr Plus:  
Weichtritt, mit bequemem  
Fussbett, stossdämpfend, wasser-  
abstossend, hoher robuster  
Schaft, breite Passform.

**Dienst  
tauglich!**

Elgg Army

Elgg Trekker



Erhältlich in Ihrem Fachgeschäft.

# AMMANN

CH-4900 Langenthal

☎ 063 29 61 61

Als führendes Unternehmen im Anlagebau für die Bauindustrie suchen wir in die **Sparte Elektrik/Elektronik** im Gebiet **Steuerungen** einen

## Projektsachbearbeiter

der für Kundenprojekte im Bereich Anlagebau verantwortlich zeichnet. In sein Aufgabengebiet gehören:

- Projektverantwortung in fachlicher und terminlicher Hinsicht
- Bestandsaufnahmen vor Ort
- Die interne Koordination mit der mechanischen Konstruktionsabteilung, dem Steuerungsbaubereich und dem Kundendienst bis hin zur Inbetriebnahme
- Selbständiges Bearbeiten der Unterlagen mit modernsten Hilfsmitteln wie CAD und PC.

Wir suchen einen

## Elektrozeichner / Elektromonteur

mit einschlägiger Berufserfahrung und stellen uns vor, dass Sie:

- Sinn für Zusammenarbeit mitbringen
- Erfahrung im Entwerfen und Zeichnen von Schaltplänen besitzen
- Sich auf diesem Gebiet ausbilden wollen.

Fühlen Sie sich angesprochen durch diese vielseitige und selbständige Aufgabe? Rufen Sie uns an, Fräulein Elisabeth Stöckli, Assistentin des Personaldirektors, Telefon 063 29 61 61, bespricht gerne mit Ihnen das weitere Vorgehen.

**U. Ammann Maschinenfabrik AG**  
4900 Langenthal

Wir sind ein ziviler, logistischer Dienstleistungsbetrieb des Bundes für die Armee und suchen einen

## Motorrad-Mechaniker oder Mechaniker mit entsprechender Arbeitserfahrung

### Tätigkeiten:

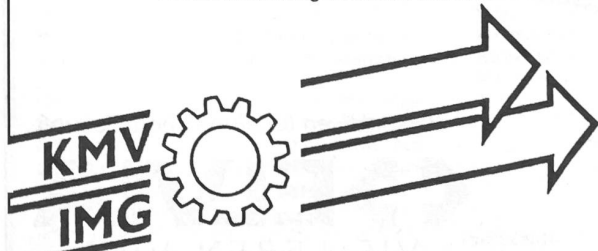
Ausführen von Unterhaltsarbeiten, Reparaturen und Revisionen an Militär-Motorrädern und Haflinger-Klein-Geländelastwagen sowie tragbaren Aggregaten.

### Wir wünschen:

Abgeschlossene Berufslehre als Motorradmechaniker oder artverwandter Beruf mit einschlägiger Arbeitserfahrung. Militärische Ausbildung als Motm. erwünscht.

### Wir bieten:

- selbständige, verantwortungsvolle und abwechslungsreiche Tätigkeit
- angenehmes Arbeitsklima in kleinem Team
- gute Entlohnung und Sozialleistungen
- gleitende Arbeitszeit, samstags frei
- eventuell kann eine preisgünstige Genossenschaftswohnung vermittelt werden.



**ARMEEMOTORFAHRZEUGPARK**  
5504 Othmarsingen  
Telefon 064 56 01 44

# NOK

Nordostschweizerische Kraftwerke AG

### Suchen Sie eine neue Herausforderung?

Für unsere Abteilung «Primäranlagen» suchen wir einen

## Technischen Angestellten

für die weitgehend selbständige Bearbeitung von elektrischen Anlagen in Kraftwerken und deren Nebenanlagen in den Bereichen

- Niederspannungsanlagen
- Steuerungen
- Signalisierung

inkl. entsprechende Dispositionen und Verkabelungen sowie Aus-  
prüf- und Inbetriebnahmearbeiten in den Anlagen.

Angesprochen sind ausgewiesene Berufsleute aus den entsprechenden Bereichen, vorzugsweise Elektrozeichner mit einigen Jahren Erfahrung auf diesem oder ähnlichem Gebiet.

CAD-Kenntnisse wären von Vorteil.

Geeignete Bewerber werden sorgfältig in die Spezialitäten des Kraftwerkbaus eingeführt. Eine Schulung auf dem vorhandenen CAD-System ist vorgesehen.

Wir bieten eine technisch anspruchsvolle und vielseitige Tätigkeit, zeitgemässe Anstellungsbedingungen sowie Personalrestaurant.

Interessenten senden ihre Bewerbung an:

**Nordostschweizerische Kraftwerke AG**  
Elektromechanik und Kernenergie  
Parkstrasse 23, 5401 Baden

Telefonische Auskunft erteilt gerne Herr H. Glor,  
Telefon 056 20 33 62.

# NOK

Strom für die Nordostschweiz

- Haben Sie eine Lehre in der Elektro-, Metallbearbeitungs- oder Installationsbranche abgeschlossen?

- Schätzen Sie eine Arbeit im Freien?



Die Fernmeldedirektion Winterthur sucht mehrere

## Kabelmonteure

für den Ausbau und Unterhalt ihres Telefonnetzes.

Dienstort Winterthur und Frauenfeld.

Sie werden bei vollem Gehalt gründlich in Ihrem zukünftigen Arbeitsgebiet ausgebildet.

Mit wachsender Selbständigkeit werden Sie vielseitige, interessante Aufgaben im Telefon-Kabelbau übernehmen. Geeigneten Kabelmonteuren bieten sich nach einigen Praxisjahren gute Weiterbildungs- und Aufstiegsmöglichkeiten.

Sind Sie Schweizerbürger mit einigen Jahren Berufspraxis und an einer solchen Tätigkeit interessiert, rufen Sie einfach Herrn B. Müller an (Telefon 052 80 37 31); er wird Sie gerne über diese Stelle sowie die Entlohnung, die gut ausgebauten Sozialleistungen und die Arbeitsbedingungen bei den PTT-Betrieben informieren.

Fernmeldedirektion  
Wartstrasse 2  
8401 Winterthur

# STEINER

plant, baut und verkauft

Für die Bauabteilung unserer Generalunternehmung suchen wir erfahrene, an selbständiges Arbeiten gewöhnte

## Bauleiter

Als kompetenter Fachmann haben Sie ein Bauhandwerk gelernt, sind Hochbautechniker oder -zeichner und haben eine entsprechende Zusatzausbildung absolviert. Erfahrung in der Bauleitung von grösseren Bauvorhaben im Hochbau ist für diese verantwortungsvolle Stelle unerlässlich.

Wir bieten einem zukunftsorientierten Mitarbeiter Unterstützung bei berufsbegleitender Weiterbildung.

Wenn Sie an der Herausforderung dieser ausbaufähigen Stelle interessiert sind bitten wir Sie, Ihre Bewerbung an Frau T. Kieren zu richten. Sie gibt Ihnen auch gerne telefonisch weitere Auskünfte (Direktwahl 01/305 21 11).

Karl Steiner  
Generalunternehmung AG

8050 Zürich, Hagenholzstrasse 60, Tel. 01 305 22 11, Fax 01 305 22 70  
1207 Genève, 28, Quai du Seujet, Tél. 022 732 33 32, Fax 022 731 78 46  
1007 Lausanne, 33, Route de Chavannes, Tél. 021 24 98 11, Fax 021 24 13 23

Wir sind ein moderner Sanitär- und Spenglereibetrieb und suchen einen erfahrenen

## Spenglerchef

Sie finden bei uns eine interessante, selbstständige Tätigkeit. Ein Team von 10 Mitarbeitern und Lehrlingen freut sich auf einen aufgestellten Abteilungsleiter mit Führungserfahrung und Verhandlungsgeschick.

Herr Rudolf Dober gibt Ihnen gerne weitere Auskünfte über diese entwicklungsfähige Kaderstelle. Diskretion ist für uns selbstverständlich.



**Miller AG Schlieren**

Sanitärinstallationen – Bauspenglerei  
«Bauhof» Schulstrasse 2, 8952 Schlieren  
Telefon 01 730 92 92, Fax 01 730 92 93

## GPS-Satelliten-Navigation



GPS-Satelliten-Empfänger stellen zweifellos die Navigationsgeräte der Zukunft dar. Der **TransPak GPS** von Trimble Navigation ist das erste tragbare 3-Kanal Satelliten-Navigationsgerät mit voll integrierter Empfangsantenne. Der **TransPak GPS** ist die "Zivil"-Version des im Golfkrieg erfolgreich erprobten 2-Kanal **TrimPak**, welcher in Panzern der US-Armee installiert ist! Je nach der gewählten Betriebsart "Land", "See" oder "Luft" wird die Position (in Koordinaten, Grad-Min.-Sek.), die Höhe, die Peilung und Entfernung (in Meilen oder Metern), die Kursabweichung, die Geschwindigkeit, die voraussichtliche Ankunftszeit am Zielpunkt etc. angezeigt. Die 3-Kanal-Auslegung des Gerätes erlaubt eine sehr schnelle Geschwindigkeitsmessung und garantiert ebenso eine rasche Zielerfassung der Satelliten. Jede Sekunde eine neue exakte Positionsrechnung; Speicherkapazität für 99 Wegpunkte (Koordinaten); Stromversorgung: 8 x 1,5Volt AA-Batterien; Gewicht: 1,6kg; sehr robustes Nylon-Gehäuse; Lieferumfang: Gerät, 12V-DC-Adapter, Tragtasche, Manual.

**Sintrade AG**

Grossmünsterplatz 6, 8001 Zürich-City  
Telefon: 01-262 52 66 / Fax: 01-262 06 95